



الرقم: 3300 / 258 2010/

التاريخ: 2010/09/14

SEMI ANNUAL - UBSI - 15/9/2010

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الاكرم
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مزيد التحية والاحترام ،وبعد،

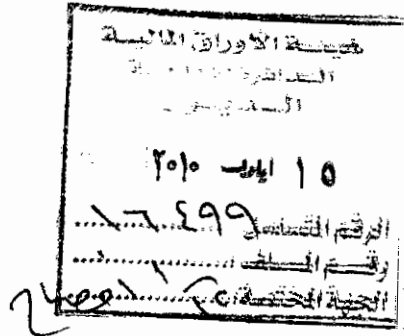
نرفق لكم طيا نسخة مجلدة من البيانات المالية الموحدة لبنك الاتحاد كما في 30 حزيران 2010،
مع تقرير مدققي الحسابات السادة آر نست ويونغ النهائي حولها وذلك بعد ان تمت الموافقة عليها من
قبل البنك المركزي الاردني.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

(2)

رئيس مجلس الإدارة
عصام سلفيتي

المدير العام
نادية السعيد



اليوم
7/110

HTK

بنك الاتحاد

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٠

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

الى مجلس ادارة بنك الاتحاد

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الاتحاد (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ / الأردن

بشر إبراهيم بكر
ترخيص رقم ٥٩٢ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٥ تموز ٢٠١٠

بنك الاتحاد
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	إيضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار		
١٥٦,٠٠٦,٢٧٦	١٥٢,٣٨٧,٥٨٣	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٢٩,٦٠٦,٢٨٠	١٥٠,٠١٦,٩٤٥	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢,٠٤٠,٣٨٤	-		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠,٢٧٢,٨١٣	٦,٧٧٠,٦٤٠		موجودات مالية للمتاجرة
٦٨٩,٣٦٤,٦٤٩	٦٨٦,١٥٨,١٢٠	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٩٧,١٦٠,١٧٥	٣١٣,٢٤٧,٦١١	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢,٨٧٤,٨٤٨	٢,٨٦٣,٧٤٦		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٨,٠٢٠,٤٢٨	١٩,٥٢٢,٥٨٥		ممتلكات ومعدات
-	٢,٦٤٤,٨٤٧		موجودات غير ملموسة
٣,١٤٣,٢٩٩	٣,٠٨٢,٤١٥		موجودات ضريبية مؤجلة
٤٨,٠٨٤,٥٣١	٥٤,٠٤٠,٠٤٣	٨	موجودات أخرى
١,٤٥٦,٥٧٣,٦٨٣	١,٣٩٠,٧٣٤,٥٣٥		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات-			
٢٥٣,٧٠٨,٩١٣	٢٠٠,١٦١,٤٩٩		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٣٣,٤١٨,٧٩٩	٨٣٢,٨٥٩,٩٦٩	٩	ودائع عملاء
١٠,١٥٣,٨٠٣	٩٠,٠٧٠,٦٨٤		تأمينات نقدية
١٥,٤٥٨,٣٩٢	١٥,٣٩١,٦٥٠	١٠	أموال مقترضة
٦٢١,٢٧٥	٢٩٢,٠٩٧		مخصصات متنوعة
٨,١٥٥,٧٢٨	٧,٨١٣,٢٩٧	١١	مخصص ضريبة الدخل
٢,١٢٨,٥٣٥	١,٢٨٥,٦٦٤		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٢,٢٧٤,٥٢٥	١٦,٤٨٠,٥٤٠	١٢	مطلوبات أخرى
١,٢٢٧,٣٠٤,١٩٩	١,١٦٤,٣٥٥,٤٠٠		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية-			
حقوق مساهمي البنك-			
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		راس المال المكتتب به
٧٩,٢٥٥,٣١١	٧٩,٢٥٥,٣١١		علاوة الاصدار
١٥,٥٧٠,٩٩٤	١٥,٥٧٠,٩٩٤	٢٥	احتياطي قانوني
٥,٠٦٤,٩٥٣	٥,٠٦٤,٩٥٣		احتياطي اختياري
٦,٥٣٥,٢٦٣	٦,٨٢٠,١٦٦		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٤,٦٣٦,٧٦١	٢,٧٣٤,٩٢١		التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٨,٢٠٦,٢٠٢	٨,٢٠٦,٢٠٢		ارباح منورة
-	٨,٧٢٦,٥٨٨		الربح للفترة بعد احتياطي المخاطر المصرفية
٢٢٩,٢٦٩,٤٨٤	٢٢٦,٣٧٩,١٣٥		مجموع حقوق الملكية
١,٤٥٦,٥٧٣,٦٨٣	١,٣٩٠,٧٣٤,٥٣٥		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

بنك الاتحاد

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للسنة والمدة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

إيضاحات	للسنة اشهر المنتهية في		للسنة اشهر المنتهية في	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	حزيران	حزيران	حزيران	حزيران
	دينار	دينار	دينار	دينار
الفوائد الدائنة	١٣	١٧٢٢٢٢٧٢٩	١٧٨٠٣٢٥٨	٣٤٤٣٠٥١٣
الفوائد المدينة	١٤	٧١٧٤٢٢٥	٩٧٣٠٨٧٦	١٩٢٢٥١٩٧
صافي إيرادات الفوائد		١٠٠٤٨٥٠٤	٨٠٧٢٣٨٢	١٥٢٠٥٣١٦
صافي إيرادات العمولات		٣٨٩٨٠٠٨	٤٠٤٥١٣٠	٧٤٦٣٠٤٠
صافي إيرادات الفوائد والعمولات		١٣٩٤٦٥١٢	١٢١١٧٥١٢	٢٢٦٦٨٣٥٦
(خسائر) أرباح عملات أجنبية		(٥٥١٢٧٣)	١٣٧٠١٩٥	٩٥٤٠٦٤
(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة	١٥	(٥٠٩٨٣٤)	٢٤٢٣٢٧	٢٩٣٠٢١
(خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	١٦	(١٠١٩١٤٧)	٥٧٠٢٥	١١٦١٢٩
إيرادات أخرى		١٦٠٣٨٣	١٠٩٧٨٧	٢٠٨٠٦٠
إجمالي الدخل		١٢٠٢٦٦٤١	١٣٨٩٦٨٤٦	٢٤٢٣٩٦٣٠
نفقات الموظفين		٢٤٨١٠٨٨	٢٤٢٧٠٨٩	٤١٣٤٠٧٧
استهلاكات وإطفاءات		٣٩٤٢٦٥	٢٧٤٧٩٥	٥٤٠٠٦٨
مصاريف أخرى		١٤٤٢٩٢٣	١٤٩٣٤٤١	٢٨٧٦٠٦٨
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	٦	٢٨٨٠٠٠٨	٤٢٢٦٣٢٨	٥٧٤٣٩٥٣
مخصصات متنوعة		(١٧٥١٩٦)	٣٤١٦٧٦	٤٣٥٣٧٤
إجمالي المصروفات		٧٠٢٣٠٨٨	٨٧٦٣٣٢٩	١٣٧٢٩٥٤٠
ربح الفترة قبل الضريبة		٥٠٠٣٥٥٣	٥١٣٣٥١٧	١٠٥١٠٠٩٠
ضريبة الدخل	١١	(١٣٤٨٨١٥)	(١٤٠٥٦٥٠)	(٢٨٥١١٣٥)
ربح الفترة		٣٦٥٤٧٣٨	٣٧٢٧٨٦٧	٧٦٥٨٩٥٥
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة	١٧	٠٠٣٧	٠٠٣٧	٠٠٧٧

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٦ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنسك الاتحاد
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
لثلاثة وللسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في		لثلاثة اشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار

الربح للفترة

يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية
المتوفرة للبيع، صافي

٢٠٥٤٠٠١٨١ (١٩٠١٨٤٠) ٢٨٤٧٣٤٠ (١٢٧٢٣٦٤)

١٠٩٩٩٣٦ ٧١٠٩٦٥١ ٦٥٧٥٢٠٧ ٢٥٨٤٣٧٥

مجموع الدخل الشامل للفترة

بنك الاتحاد
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

الإحتياطيات	التغير المراكز						
	رأس المال المكتتب به	علاوة الإصدار	قانوني	مخاطر مصرفية عامة	في القيمة المالية	أرباح متدورة	ربح الفترة
رأس المال المكتتب به والمدفوع	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٩,٣٥٥,٣١١	١٥,٥٧٠,٩٩٤	١,٥٣٥,٣٦٣	٤,٦٣٦,٧٦١	١٨,٣٠٦,٣٠٢	-
الرصيد في بداية الفترة	-	-	-	-	(١,٩٠١,٨٤٠)	-	-
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	٧,٠٠٩,٠٠٠
المحول الى الإحتياطي	-	-	-	٢٨٤,٩٠٣	-	-	٢٨٤,٩٠٣
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	-	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)
الرصيد في نهاية الفترة	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٩,٣٥٥,٣١١	١٥,٥٧٠,٩٩٤	١,٥٣٥,٣٦٣	٢,٧٣٤,٩٢١	٨,٣٠٦,٣٠٢	٨,٣٠٦,٣٠٢
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٩٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٩,٣٥٥,٣١١	١٣,٥٤٨,٦٢٢	١,٩٣٢,٩٩٣	٢,٩٨٤,٩٨٤	٢١,٣٣٦,٥٠٨	-
الرصيد في بداية الفترة	-	-	-	-	٢,٥٤٠,١٨١	-	-
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	١٠,٠٠٩,٠٠٠
زيادة رأس المال	-	-	-	-	-	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-
المحول الى الإحتياطي	-	-	-	٤٧٧,٧٠٢	-	-	(٤٧٧,٧٠٢)
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	-	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	-
الرصيد في نهاية الفترة	٩٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٩,٣٥٥,٣١١	١٣,٥٤٨,٦٢٢	١,٩٣٢,٩٩٣	٣,٠٢٩,١٦٥	١٦,٣٣٦,٥٠٨	١٦,٣٣٦,٥٠٨

• تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ١٥,٨٢,٠٨٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل مبلغ ٩,٢٩٦,٢٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ تشمل بوجودات ضريبية موحدة، وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها.

تغير الإيضاحات المرتبطة من رقم ١ الى رقم ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	ايضاحات
دينار	دينار	
١٠٠٠٠٠٠٠	١٢٦٨٢٨٥٨	الانشطة التشغيلية
		الربح للفترة قبل الضرائب
		تعديلات لبنود غير نقدية:
٥٤٠٠٠٦٨	٨٦٦٣٤١	استهلاكات واطفاءات
٥٧٤٣٩٥٣	٤٢٠٨٨١٧	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية
(١٨٠٠٥٩٦)	٣٦٥٠٠٤٥	خسائر (ارباح) تقييم موجودات مالية للمتجارة غير متحققة
١٧٠٠٧١٠	١٣٩٠٠٣٢	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٣٨٩٧	خسائر بيع ممتلكات ومعدات
٤٣٥٣٧٤	٧٢١٢٠	مخصصات متنوعة اخرى
(٥٣٤٢٢)	٥٨٢٠٥٧٩	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٧٠١٦٦١٧٧	٢٠٠١٧١٦٨٩	التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية
٣٠١٩٠٠٠٠	٢٠٤٠٣٨٤	التغير في الموجودات والمطلوبات
(٢٠١٢٧٠٠٠)	-	النقص في الاداءات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٥٣٠٥٤٦٠٨)	(١٠٠٢٢٨٨)	(الزيادة) في الارصدة مقيدة السحب
(٦٠٩٩٩٥٧)	٣٠٣٧١٢٨	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٢٦٠٥٧٧٩٤٢)	(٥٩٥٥٥١٢)	النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمتجارة
-	(٤٢٥٤٠٠٠)	(الزيادة) في الموجودات الاخرى
٦٠٣٩٨٨٦٠	(٥٥٨٨٣٠)	(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٨٤١٦٢٦	(١١٤٦٧٣٤٨)	(النقص) الزيادة في ودائع العملاء
١٩٤٥٢١٣٥	٤٠٠٥٧٣٥	(النقص) الزيادة في التامينات النقدية
(٧٠٠٠٠)	(٤٠١٢٩٨)	الزيادة في المطلوبات الاخرى
٢٦٦١٩٧٩١	٥٧١٥٦٦٠	مخصصات متنوعة مدفوعة
(٦٦٢٤٩٢٣)	(٣٩٧٩٩٧٨)	صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية قبل
١٩٩٩٤٨٦٨	١٧٣٥٦٨٢	ضريبة الدخل
		ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية
(٢٤٠١٧٩١٩٦)	(١٧٦٦٤١٣٨٤)	الانشطة الاستثمارية
٢٦٠٥٩١٤٩٤	١٥٦٤٤٦٢٧٠	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٤٠٠٧٦	١١٠١٠٢	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٣٠٥٩٦٤١)	(٢٨٤٤٢٣١)	المتحصل من موجودات مالية محتفظ بها
-	(٢٠١٧٣٤١١)	لتاريخ الاستحقاق
١١٠٣٢	٤٠٩	(شراء) ممتلكات ومعدات
(٥٩٢٢٣٥)	(٢٥٢٠١٢٤٥)	(شراء) موجودات غير ملموسة
		بيع ممتلكات ومعدات
		صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة
		الاستثمارية
(٨٦١٦٤٩٤)	(٦٦٧٤٢)	الانشطة التمويلية
(٩٣٥٩٨١٥)	(٩٧٩٩٧٢٠)	(تسديد) الاموال المقترضه
(١٧٩٩٧٦٣٠٩)	(٩٨٦٦٤٦٢)	ارباح مدفوعة للمساهمين
١٤٢٦٣٢٤	(٣٣٣٣٢٠٢٥)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة التمويلية
٥٣٤٢٢	(٥٨٢٠٥٧٩)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٢١٤٩٤٠٣٢٠	١٢٨٧١٣٤٣	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢١٦٤٢٠٠٦٦	٩٤٧٩٨٥٣٩	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(١) عام

تأسس بنك الاتحاد (البنك) خلال عام ١٩٧٨ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية وفقا لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ .
يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها (٢٣) وخارجها في فلسطين وعددها (١) ومن خلال الشركة التابعة له .
تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الادارة في جلسته رقم (٥) بتاريخ ٢٥ تموز ٢٠١٠ .

(٢) أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ . كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ باستثناء ان البنك قام اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠١٠ بتطبيق المعيار المعدل التالي:

معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ - اندماج الاعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

تم اصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في ١ تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك .

ان معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ - معدل يتضمن عددا من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الاعمال (بعد التاريخ المشار اليه أعلاه) وبالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الاعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الاعمال اللاحقة.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة المختصرة لقوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة التالية:

يملك البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمال شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية/الأردن بالاسم ٥٠٠٠ر ٥٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٢٢ شباط ٢٠٠٦ وباشرت الشركة ممارسة أعمالها في الأول من تموز ٢٠٠٦.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع اسياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي ٢٧٣ر ٢٧٥ر ٦١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ١٨٣ر ٢٩٢ر ٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٥٠٠ر ٤٤٤ر ٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٩٠٨ر ٥٠٦ر ٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٢٠٤ر ٢٤٩ر ٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٦) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار مدققة	دينار (غير مدققة)	
٦٠٦٤٨٦	٥٢١٩٩٤٧	الأفراد (التجزئة)
٢٦٩٠٥٦١٦	٢٦٤٧٤٥٥٨	حسابات جارية مدينة
١٣٤٨٩٤٤	١٤٧١٤١٠	قروض وكمبيالات *
١٣٠٧٥٩٧٨٢	١٥١٢٩١٨٧٥	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى
١١٣٢٧٧٦١٩	٩٨١١٤١٦٨	حسابات جارية مدينة
٣٩١٢٠٩٠١٤	٣٨٤٨٤٣٤٥٠	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
١٠٦٠١٤٧٦	١٢٩٢٠٧١٨	حسابات جارية مدينة
٢٩٣٦٣٩٤١	٣١٢٠٨٥٣٧	قروض وكمبيالات *
١٢٤٦٣٥٣٥	١٤٣١٤٧٠٦	الحكومة والقطاع العام
٧٢١٩٩٤٤١٣	٧٢٥٨٥٩٣٦٩	المجموع
٨٦٣٣٧٧٥	١١٤٩٧٦١٠	ينزل: فوائد معلقة
٢٣٩٩٥٩٨٩	٢٨٢٠٣٦٣٩	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦٨٩٣٦٤٦٤٩	٦٨٦١٥٨١٢٠	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ٩٣٧٣١٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ١٠٨٥٤٢٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٧١٠٣٧١٠١٠ دينار أي ما نسبته ١٠.٤٩٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٧٤٧٩٩٤٩٤ دينار أي ما نسبته ١٠.٣٦٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٦٤٦١٣١٤٣ دينار أي ما نسبته ٩.٠٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٦٦١٦٥٧١٩ دينار أي ما نسبته ٩.٢٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٩٣١٨٢٣٧ دينار أي ما نسبته ١.٢٨٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٩٤٩٥٨٤٧ دينار أي ما نسبته ١.٣٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الافراد	القروض المقاربة	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة و المتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	١٠٠٨١٢٤٢	٦٥٩٥٧٦٥	٩٧٦٣٢٣٥	٦٥٥٥٧٤٧
المقتطع خلال الفترة من الايرادات	١٧٧٥٠٣	٢٧٠٥٣٣٦	١٧١٠٤	١٧١٠٤
المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة)	(١١٦٧)	-	-	-
الرصيد في نهاية الفترة	١٠٢٥٧٥٧٨	٩٣٠١٠١	١٠٩١٨١٠٩	٦٧٢٦٨٥١
اجمالي المخصصات على أساس المحفظة - تحت اشراف	١٢٠٤	٢٣١٩٥	٥٣٠٩٢٠	٤٤٢٠٩
اجمالي المخصصات على أساس العميل الواحد - غير	١٢٤٥٧٤	٩٢٧٧٩٠٦	١٠٣٨٧١٨٩	٦٦٨٢٦٤٢
العامة واخرى	١٠٢٥٧٥٧٨	٩٣٠١٠١	١٠٩١٨١٠٩	٦٧٢٦٨٥١

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مدققة)

الافراد	القروض المقاربة	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة و المتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٧٣٣٢١٥	١٩٤٥٩٢٦	١٥٢٣٦٠٤	٥٥٦٦٢٦٨
المقتطع خلال السنة من الايرادات	٣٤٨٦٢٤	٤٦٤٩٨٣٩	٨٢٣٩٦٣١	١٣٣٥٦٠٦
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)	(٥٩٧)	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	١٠٠٨١٢٤٢	٦٥٩٥٧٦٥	٩٧٦٣٢٣٥	٦٥٥٥٧٤٧
اجمالي المخصصات على أساس المحفظة - تحت المراقبة	٢١٨٩٩	٣١٨٨٦	٢٤٨٩٢٨	٥٠١٥
اجمالي المخصصات على أساس العميل الواحد - غير	١٠٥٩٣٤٣	٦٥٦٣٨٧٩	٩٥١٤٨٠٧	٦٥٠٥٧٣٢
العامة	١٠٠٨١٢٤٢	٦٥٩٥٧٦٥	٩٧٦٣٢٣٥	٦٥٥٥٧٤٧

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون بمبلغ ٣٣٠٣٣٠٣٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٣٠١٧٩٣٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

الافراد	القروض المقاربة	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة و المتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	٥٠٣٧٨١	٣٠٠٨٠٦٦	٢٠١٠٥٧٠٨	٣٠١٦٢١٥
بضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة	١١٦٥٤٠	١٥٤٦٧٦٨	١٣٢٤٨٠٧	٤٠٦٧٦٤
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	٤٣٧٦٠	٤٩٦٨٨	١٣٣٩٥٩	٣٠٢٤٧٦
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(١١٦١)	-	-	-
الرصيد في نهاية الفترة	٥٧٥٤٠٠	٤٥٥٠٥١٤٦	٣٢٩٦٥٥٦	٣١٢٠٥٠٣
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مدققة)	٤١٤٩٤٥	٤٩٧٠٠٢	٥٤٣٧٠٦	٢٣٣٠٣٢٢
الرصيد في بداية السنة	٢٠٥١٨٥	٢٦٩٣٣٠٠	٢٠١٨٧٨٤	٨١٠٣٩٨
بضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٩٢٤٢٢	١٨٠٣٢٠	٤٥٦٧٨٢	٩٧٧٨٧
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	٢٣٩٢٢	١٩١٦	-	٢٦٧١٨
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	٥٠٣٧٨٦	٣٠٠٨٠٦٦	٢٠١٠٥٧٠٨	٣٠١٦٢١٥
الرصيد في نهاية السنة	٥٠٣٧٨٦	٣٠٠٨٠٦٦	٢٠١٠٥٧٠٨	٣٠١٦٢١٥

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

القطاع الاقتصادي	داخل الارن	خارج الارن	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
	دينار	دينار	دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
الزراعة	٤٧٧١٠٣٩	٣٢٦١٨٨	٥٠٩٧٢٢٧	٦٥٠٨٥٦٧
الصناعة	١٠٢٧٦٢٠٠٠	١٠٧٢٢٨٢٢	١٠٤٨٤٨٢٢	١٠٢٨٦٤٣٠٠
الانشاءات	١٦٩٩٦٥٥٦٦	٦٨٨٥٨٣	١٧٠٦٥٤١٤٩	١٥١٦٨١٤١١
التجارة العامة	١٥١٧٨١٠٧٧	١٠١٧٣٢٥٨	١٥٢٩٦٠٣٣٥	١٤٤٩٣٥٠٢٢
خدمات النقل	١٩٢٣١٤٢٠	-	١٩٢٣١٤٢٠	٢٤٧٤٧٧٢٨
سياحة وفنادق ومطاعم	١٧٥٧٠٠٩٧٠	-	١٧٥٧٠٠٩٧٠	١٨١٤٠٥٣٣٠
تمويل الأسهم	٧٨٠٨٩٧١٧	-	٧٨٠٨٩٧١٧	٩٣٨٣٢٥٤٦
أخرى	١٩٥٧٥٢٩١	٦٥٤٣٨	١٩٦٤٠٧٢٩	١٦٠١٩٥٠٩
	٧٢١٨٨٢٠٨٠	٣٩٧٦٢٨٩	٧٢٥٨٥٩٣٦٩	٧٢١٩٩٤٤١٣

(٧) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات في أسهم و صناديق استثمارية غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ٣٠٣ر١٩٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ١٨٥٣ر٦٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠. تم تسجيل خسارة تدني في صناديق الاستثمار المتوفرة للبيع بقيمة ٦٩٤ر٨٢٠ دينار خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠.

(٨) موجودات أخرى

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
دينار (غير مدققة)	دينار مدققة	
٤٩٠٤٥٠٤٩	٣٨٥٠٤٥٦	فوائد وإيرادات برسم القبض
٢٢٤٩١٣٣	٨٣٤٩٣٣	مصرفات مدفوعة مقدماً
٢٢٦٩٤١	٢٠٥٩٤١	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٢٢٤٢٢٢١	٤٠٢٣٨٣٦	شيكات مقاصة
٥٠٠٧٩٠٣	٦٩٠١٩١	حوالات وشيكات برسم التحصيل
٢٦٥٨٧٥٠٠	٢٧٩٣٤٦٠٠	أوراق تجارية مخصومة
١٣٥٨١٢٩٦	١٠٥٤٥٠٧٤	أخرى
٥٤٠٤٠٠٤٣	٤٨٠٨٤٥٣١	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي التدخل من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(٩) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أفراد	شركات	منشآت صغيرة	الحكومة والقطاع	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٤٣٣٠.٤٣١	٣٥٦٨٦.١٨١	١٨٦٩٢.٢٨٥	٧٢٣.٧٠٤	٩٩٤٣٢.٦٠١
٢٤٦٣١.٥٨٢	١٦٤١٣.٨٣	١٩٠٥.٩٩٥	٢٧	٢٨١٧٨.٩٨٧
٢٦٧.٨٤٨.٤٥١	٣٢١.٤٢١.٢٧٢	٢٩.٦٧٤.٧٩٨	٧٠.٨٤٦.٤٩٥	٦٨٩.٧٩١.٠١٦
١٤.٤٨١.٠٧٠	٦٦٠.٠٠٠	٣١٦.٢٩٥	-	١٥.٤٥٧.٣٦٥

٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات ايداع

المجموع ٣٥١.٢٩١.٥٣٤ ٣٥٩.٤٠٨.٨٣٦ ٥٠.٥٨٩.٣٧٣ ٧١.٥٧٠.٢٢٦ ٨٣٢.٨٥٩.٩٦٩

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مدققة)

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات ايداع

المجموع ٣٥٠.٧٥٠.٢٥٠ ٣٦٥.٦٨٧.٢٧٧ ٤١.٥٢٠.١٨٤ ٧٦.١٣٦.٣١٣ ٨٣٣.٤١٨.٧٩٩

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٢٢٦.٧١٥.٧٠٠ دينار أي ما نسبته ٨.٥٩% من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٣١٣.٧٦١.٣٦٣ دينار أي ما نسبته ٩.١٤% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى لوائد ٨٣.٠٨٣.٢٤٢.٩٦ دينار أي ما نسبته ٥.٦١% من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ١٠٥.٩٠٧.٠٠٠ دينار أي ما نسبته ١٢.٧١% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٥.١٧٨.٦٥٣ دينار أي ما نسبته ١.٨٢% من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ١٢.٦٣٣.٥٧١ دينار أي ما نسبته ١.٥٢% من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت قيمة الودائع الجامدة ١٨٧.٢٤٥.١٨٧ دينار أي ما نسبته ٠.٢٩% من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مقابل ٢٣٢.٠٢٥.٢٣٢ دينار أي ما نسبته ٠.٢٨% من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(١٠) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات	دورية استحقاق الاقساط	عدد الأقساط المتبقية	الكلي	المبلغ دينار	
٢٪	•	نصف سنوي	٤	١٦	١٠٠ر٧٢٦	٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة) اقتراض من البنك المركزي الأردني
٢٪	•	نصف سنوي	٧	١٤	١٣٠ر٦٨٩	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٢٪	•	نصف سنوي	٧	١٤	١٦٠ر٢٣٥	اقتراض من البنك المركزي الأردني
						اقتراض من الشركة الاردنية
٦ر١٪	••	دفعة واحدة	١	١	٥٠٠ر٥٠٠	لإعادة تمويل الرهن العقاري
						اقتراض من الشركة الاردنية
٦ر١٪	••	دفعة واحدة	١	١	٩٠٠ر٥٠٠	لإعادة تمويل الرهن العقاري
					١٥٠ر٢٩١	المجموع
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مدققة)						
٢٪	•	نصف سنوي	٥	١٦	١٢٥ر٩٠٩	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٢٪	•	نصف سنوي	٨	١٤	١٤٩ر٣٥٩	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٢٪	•	نصف سنوي	٨	١٤	١٨٣ر١٢٤	اقتراض من البنك المركزي الأردني
						اقتراض من الشركة الاردنية
٦ر١٪	••	دفعة واحدة	١	١	٥٠٠ر٥٠٠	لإعادة تمويل الرهن العقاري
						اقتراض من الشركة الاردنية
٦ر١٪	••	دفعة واحدة	١	١	٩٠٠ر٥٠٠	لإعادة تمويل الرهن العقاري
					١٥٠ر٥٨٣	المجموع

* جميعها بضمانة بوالص تصدير واعتمادات مستندية وارادة لصالح عملاء البنك.

** جميعها بضمانة رهونات عقارية سكنية.

- المبالغ المقترضة من البنك المركزي الأردني تم إعادة اقراضها بسعر فائدة ٥ر٧٪ وتستحق خلال الأعوام ٢٠١٠ الى ٢٠١٣.

- المبالغ المقترضة من الشركة الاردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري تم إعادة اقراضها بمعدل اسعار فائدة ٩ر١٩٤٪ وهي قروض سكنية تسدد خلال مدة اقصاها ٢٠ عام.

- جميع المبالغ المقترضة ذات سعر فائدة ثابت كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(١١) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينــــــــار	دينــــــــار	
(مدققة)	(غير مدققة)	
١٣٤٩٠٠٢١٩	٨١٥٥٧٢٨	رصيد بداية الفترة / السنة
(٨٥٣٤٠٠٢٤)	(٣٩٧٩٩٧٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
٥٨٧٥٣٢٨	٣٦٣٧٥٤٧	ضريبة الدخل المستحقة
(٢٦٧٥٧٩٥)	-	مخصص ضريبة عن سنوات سابقة (تسريعات)
٨١٥٥٧٢٨	٧٨١٣٢٩٧	رصيد نهاية الفترة / السنة

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في الاردن حتى عام ٢٠٠٧.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٨.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال الشركة التابعة لعام ٢٠٠٨.

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل المرحلية الموحدة ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينــــــــار	دينــــــــار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٢٣٦٠٩٣٨	٣٦٣٧٥٤٧	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
٤٣٥١٧٣	٦٠٨٨٤	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
٥٥٠٢٤	(٢٧٠٦٤)	مطلوبات ضريبية مؤجلة للفترة
٢٨٥١١٣٥	٣٦٧١٣٦٧	المجموع

(١٢) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينــــــــار	دينــــــــار	
(مدققة)	(غير مدققة)	
٥٠٨٩٨٧٤	٤٣٣٤٥١٤	فوائد برسم الدفع
٧٠٦١٨٩	٨٠٨٤٠٦	إيرادات مقبوضة مقدماً
٤٢٤٦٣٥	٣٧١٢٢٨	ذمم دائنة
١٨٨٨١١٨	٨٨٥١٦٩	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
٤٣٥٨٥١	٥٦٤٩٠٠	حوالات واردة
٢٥٥١٨٠٦	٥٣٧٧٩١٨	شيكات برسم الدفع
١٨٧٨٠٥٢	٤١٣٨٤٠٥	أخرى
١٢٢٧٤٥٢٥	١٦٤٨٠٥٤٠	المجموع

(١٣) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
(غير مدققة)	(غير مدققة)
٣٨٧٠٦٢٤	٢٠١٧٣٣
١٢٣٠٠٧٢٩	١٠١٤٥٠١٥
٦٩٢٤٥	١١٠٧٢٧
٨٥٤٦٧٣٨	٦٧٧١٧٤٧٨
٣٦١٢٧٥٩	٣٨٢٠٣٧٨
١١٤٨٣٥٤٥	١٢٠٨٠٠٩٣
٤١٢٧٧١	٤٨٨٣٦٠
٨٤٧٠١٧٣	١٥٤٧٠١٧
٣٣٠٦	٩٥١٤٢٩
١٠١٧٧٣٣٣	١٠٥٣٣٣٧
١٥٠٣٤١٣	١٠٩٢١٧٦
-	١٤٧٨٦
٤٧٣٨٤٩٨	٥٨٥١٠٣
٥٨٧٠٧	٥١٠١٨
٣٥٨٦٧٢	٩٧٨٧٥٠
٣٤٤٣٠٥١٣	٣٥٨٨٩٩٠٠

تسهيلات ائتمانية مباشرة

للافراد (التجزئة):

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات ائتمان

القروض العقارية

الشركات الكبرى:

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

المنشآت الصغيرة والمتوسطة:

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية للمتاجرة

موجودات مالية متوفرة للبيع

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

أخرى

المجموع

(١٤) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
(غير مدققة)	(غير مدققة)
١٢٠٧٨٠٣	٦٤٣٦١٩
٣٨٠٧١٤	٣٢٦٧١
٦٦٠١٣	٦٣٠٢٨
١٣٠٢٦٧٥٤	١٢٠١٦٧١١٥
١٧٤٣٦١٨	٤٧١٣٤٠
١٣٤٢٥٢٥	٧٨٨٤٢٩
٧٩٢٥١٦	٤٦٤١٠٧
٥٦٥٢٥٤	٨١٦٨٨٥
١٩٢٢٥١٩٧	١٥٤٤٧١٩٤

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات ايداع

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

(١٥) (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

متحققـة	(خسائر) أرباح	عوائد توزيعات	المجموع
دينـار	غير متحققـة	أسهم	دينـار
دينـار	دينـار	دينـار	دينـار
٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)			
(٨٠٨)	-	-	(٨٠٨)
اذونات خزينة وسندات			
أسهم شركات	(٣٦٧٤١٦)	٢١٣١١٩	(١٠٦٦٥٩٩)
اخرى	٢٣٧١	-	١١٠٨٤
المجموع	(٣٦٥٠٤٥)	٢١٣١١٩	(١٠٥٦٣٢٣)
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)			
٤٨١٨٠	١٨٠٥٩٦	٦١٠٢٦	٢٨٩٨٠٢
أسهم شركات	-	-	٣٢١٩
اخرى	٥١٣٩٩	٦١٠٢٦	٢٩٣٠٢١
المجموع	١٨٠٥٩٦	٦١٠٢٦	٢٩٣٠٢١

(١٦) (خسائر) ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينـار	دينـار
(غير مدققة)	(غير مدققة)
١٤٠٢٢٢	٢١٥١٤٢
٤٢٩١٩٠	٧١٦٩٧
(١٣٩٠٠٣٢)	(١٧٠٧١٠)
(٨٢٠٦٢٠)	١١٦١٢٩

عوائد توزيعات اسهم شركات
ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
المجموع

(١٧) حصة السهم من ربح الفترة (غير مدققة)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للمدة أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار
٧٦٥٨٩٥٥	٩٠١١٤٩١	٣٧٢٧٨٦٧	٣٦٥٤٧٣٨
١٠٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠.٠٠٠
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
٠/٠٧٧	٠/٠٩٠	٠/٠٣٧	٠/٠٣٧

ربح الفترة (دينار)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يتم البنك باصدار أي ادوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها اثر على حصة السهم من ربح الفترة.

(١٨) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

غير مدققة	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار	دينار
١٩٨٤٢٦٧٠١	١٥٢٣٨٧٥٨٣
١٦٧٦٥٤٦٩١	١٥٠.٠١٦٩٥٥
١٤٣٦٣٤٨٢٦	٢٠٠.١٦١٤٩٩
٦.٠٢٦٥٠٠	٧٤٤٤٥٠٠
٢١٦٤٢٠.٦٦	٩٤٧٩٨٥٣٩

نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر

يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر

ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر

ينزل: ارصدة مقيدة السحب

(١٩) معاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات باستثناء ما ورد ادناه.

فيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	اعضاء مجلس		
		جهات اخرى	الشركة التابعة الادارة والادارة التنفيذية العليا	الادارة والادارة التنفيذية العليا
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار	دينار	دينار
بنود داخل الميزانية:				
التسهيلات الائتمانية				
٣٩١٢٢٣٦٧	٤٧٩٨٢٧٢٠	٣٦٥٥٢٩٤٤	١١٤٢٩٧٧٦	-
٥٣٦٠١٣٢٩	٥٦١٣٣٥٨٤	٥٠٥٦٥٥٣	٤٥٠٧١٢٩٤	٦٠٠٥٧٣٧
بنود خارج الميزانية:				
اعتمادات				
١٩٤٩٣٥	٧٦٠٣٢٥	٧٦٠٣٢٥	-	-
١٢٥٨١٥٩	٣١٤٥٣٣	١٠٧٦٢٦	٢٠٦٩٠٧	-
٤٩٢٦٩٩٠	٥٢٣٣٠١٠	٤٣٣٣٠١٠	-	٩٠٠٠٠٠
معلومات اضافية				
تسهيلات ائتمانية غير عاملة				
٩٤٤٢٠٦٣	٨٠٥٩٨	٨٠٥٩٨	-	-
٧٥٧٣٧	٨٢٤٤٦٠٠	-	٨٢٤٤٦٠٠	-
تسهيلات ائتمانية تحت المراقبة				
١٤٠٣١١	١٢٣٦٦٩	-	١٢٣٦٦٩	-
٢٤٩٤٥٧	٢٨٢٣٢	٢٨٢٣٢	-	-
١١٦٨٧	١٦٢٦٨	١٦٢٦٨	-	-
عناصر قائمة الدخل:				
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران				
٢٠٠٩	٢٠١٠			
(غير مدققة)	(غير مدققة)			
١٨٥٥٥٥٤	٢١٣١٤٩١	١٥٧٣٥١٦	٥٤٠١٣٦	١٧٨٣٩
٩٦١٩١٦	١٠٥٠٠٧٧	١٥٩٨٥٣	٨٨٧٠٦٨	٣١٥٦

فوائد وعمولات دائنة *

فوائد وعمولات مدينة **

* تتراوح اسعار الفوائد الدائنة من ٣.٥٪ - ١٧٪

** تتراوح اسعار الفوائد المدينة من ٠.٥٪ - ٣.٥٪

*** تتراوح العمولات من ٠٪ - ١٪

**** يتم استبعاد تلك الارصدة والمعاملات من هذه القوائم المالية الموحدة

ج- منافع الإدارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

غير مدققة	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار	دينار
٥٥٩ر٨٠٣	٥٧٧ر٨٢٧
٧٣ر٧٠٠	١٣٦ر٩٥٠
٦٣٣ر٥٠٣	٧١٤ر٧٧٧

رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا
بدل تنقلات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة

(٢٠) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الافراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من الشركات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	أخرى	الخزينة	الشركات	الافراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)					
٤٣ر٩١٧ر١٦١	٤٢ر٤٩٥ر٩٦١	٢٦٦ر١١٢	٧ر١١٢ر٣٠٧	٣٠ر٦٤٦ر٩٩٧	٤ر٤٧٠ر٥٤٥	إجمالي الإيرادات
(٥ر٧٤٣ر٩٥٣)	(٤ر٢٠٨ر١١٧)	-	-	(١ر٣٢٥ر٩٧٩)	(٢ر٠٨٢ر٨٣٨)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء
(١٧٠ر٧١٠)	(١ر٣٩٠ر٠٣٢)	-	(١ر٣٩٠ر٠٣٢)	-	-	مخصص تدني قيمة الموجودات المالية
١٨ر٤٩٥ر٦٧٧	٢١ر٩٠ر٩١٠	(٨٠٩ر٧٨٠)	٤ر٦١٤ر٥٤٨	٢١ر٢٥٢ر٧٢١	(٣ر٠٦٦ر٥٧٩)	نتائج أعمال القطاع
(٧ر٩٨٥ر٥٨٧)	(٨ر٥٠٨ر٠٥٢)					مصاريف غير موزعة
١٠ر٥١٠ر٠٩٠	١٢ر٦٨٢ر٨٥٨					الربح قبل الضرائب
(٢ر٨٥١ر١٣٥)	(٣ر٦٧١ر٣٦٧)					ضريبة الدخل
٧ر٦٥٨ر٩٥٥	٩ر٠١١ر٤٩١					الربح للفترة

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	أخرى دينار	الخزينة دينار	الشركات دينار	الأقسراد دينار
(غير مدققة)	(مدققة)				
١٦٤٥ر٤٤٤٦٤٥	١٦١٨ر٢١٢٢٨٧	-	٦٢٥ر٢٨٦٥٢٥	٥١٧ر٣٣٩ر٥٦٠	١٦٨ر٨١٨ر٥٦٠
١١٣ر٠٠٧					
٧٩ر٢٨٩ر٨٩٠	٦٩ر٢٤٨ر٢٥٨				
١٣٩٠ر٧٣٤ر٥٣٥	١٣٨٣ر٥٧٣ر٤٥٦				
١٣٨ر٢٧ر٠٥٢	١٣٦ر٢٤ر٢٠٤		٢١٥ر٤٩٦ر٣٩٩	٥٥١ر٧٥٤ر٦٩٧	٣٧١ر١٧٥ر٩٥٦
٥٦ر٧٥٠					
٢٥٨٧١ر٥٩٨	٢٣ر١٨٠ر٠٦٣				
١٦٤ر٣٥٥ر٤٠٠	١٢٢٧ر٣٠٤ر٩٩				
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩				
(غير مدققة)	(غير مدققة)				
٥ر١٧ر٦٥١	٣ر٠٥٩ر٦٤١				
٨٦٦ر٣٤١	٥٤٠ر٠٦٨				

موجودات القطاع

استبعاد الموجودات بين القطاعات

موجودات غير موزعة على القطاعات

مجموع الموجودات

مطلوبات القطاع

استبعاد المطلوبات بين القطاعات

مطلوبات غير موزعة على القطاعات

مجموع المطلوبات

مصاريف رأسمالية

الاستهلاكات والاطفاءات

(٢١) ارتباطات و التزامات محتملة

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
٣٠٦ر١٦٨ر١٢٠	٢٨٤ر٠٤٣ر١٠٧		
١٧ر١٥ر٨١٠	٣١ر٦٢٧ر٢٣٣		
١٨ر٨٤٩ر٩٠٣	١٧ر١٦٢ر٣٨٥		
٥٥ر١٥٧ر٢٧٥	٥٩ر٠٣٨ر١٩٦		
٢٦ر٠٢٢ر٤٤٢	٣٠ر٣٦٤ر٩٠٦		
٤٨ر٣٧٤ر٤١٣	٤٨ر٩٠٣ر٨٣٩		
٤٧١ر٦٨٧ر٩٦٣	٤٧١ر٣٩ر٦٦٦		

اعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن تنفيذ

- أخرى

سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة

(٢٢) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٢٥١ر٨١ر٢٥١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ على التوالي وبلغت المخصصات المعدة ازائها ٤٣ر٩٦٦ر٤٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ ومبلغ ٤٠٩ر٢٦٣ر٤٠٩ دينار (يتضمن مبلغ فوائد غرامات تأخير غير مدفوعة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطوعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

(٢٣) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع العام السابق:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
٢٠١٩٣٣٨٤٤	٢٠٣٨٣٥٨٣٣	بنود رأس المال الاساسي
١٠٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠.٠٠٠	رأس المال المكتتب به
١٥٨٧٠.٩٩٤	١٥٨٧٠.٩٩٤	الاحتياطي القانوني
٥.٦٤٩٥٣	٥.٦٤٩٥٣	الاحتياطي الاختياري
٧٩٢٥٥٣١١	٧٩٢٥٥٣١١	علاوة الاصدار
٥٨٢٣٧٨٧	٥.٦٢٩٠٣	الارباح المدورة
		يطرح:
(٢٦٤٤٨٤٧)	٨٥٤٤١٠	موجودات غير ملموسة
(٤٣٦٣٥٤)	٢٦٣٩١٨	استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى
٧٦١٤٨٥٢٦	٨٣٥٧٨٨٧	بنود رأس المال الاضافي
١٢٣٠.٧١٤	٢.٨٦٥٤٢	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٦٨٢٠.١٦٦	٦٨٣٥٢٦٣	احتياطي المخاطر المصرفية العامة
		يطرح:
(٤٣٦٣٥٤)	(٢٦٣٩١٨)	استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى
٢٠٩٥٤٨٣٧٠	٢١٢١٩٣٧٢٠	مجموع رأس المال التنظيمي
١.٠٨٠.٩٩٨.٠٧١	١.٠٨٣.٨١٨.٨٣٣	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٩٣٨	%١٩٥٨	نسبة كفاية رأس المال (%)
%١٨٦٨	%١٨٨١	نسبة رأس المال الاساسي (%)

(٢٤) الارباح الموزعة

بلغت نسبة الارباح الموزعة على المساهمين عن ارباح العام ٢٠٠٩ والتي تم دفعها خلال الفترة الحالية ما نسبته ١٠% او ما يعادل ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار و بلغت نسبة الارباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ١٠% او ما يعادل ٩.٥٠٠.٠٠٠ دينار.

(٢٥) الاحتياطات القانونية والرسوم

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية والرسوم حسب أحكام قانون الشركات والتعليمات سارية المفعول حيث أن هذه القوائم مرحلية.

(٢٦) أرقام المقارنة

تم اعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة لستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لتتناسب مع تصنيف ارقام الفترة لستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠.